

本報爲加屬致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於箇人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(**FRIDAY** APRIL **25rd** 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 11 No. 39 (號九卅第卷一十第 (新聞新)) \$8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期五)式九〇七磨詩線喊

夏歷歲次己未三月廿六日

閱報諸君須知

本報爲加屬澳門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費畧增。本埠每月收報費銀六毛。郵寄每年英金九元六。英屬各埠。及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毫。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

本報 啓

敬啓者本總堂前爲籌贖公產事發簿籌捐於七年十二月卅
一號經償還第一期今年四月一號償還第二期曾登報通告
諒邀青覽惟第三期訂於七月一號計本息銀七千元之譜事
關公產重要均藉各手足加意臂助始能收完全之功本總
堂近日復派員遊歷勸捐並彙收捐款仰各埠手足體念此
意踴躍輸將既捐者即將銀繳交代理收銀處如未捐者即竭
力簽捐預便勸捐員到埠時提交以應期償還茲由報章佈達
俾全體咸知專此統候
籌安 八年 四月十六號 城埠致公總堂啓

論說

我之所望於南方議和代表者

此次南北議和。日延一日。在雙方之代表。則久已派出。而雙方之爭特。則仍以節外生枝。斤斤於爭地點。爭陝爭閩之不暇。又其見之南方者。則今日反對郭某爲代表。明日反對章某爲代表。是皆無當於根本之解決者也。吾謂毋至今日。戰固萬有不可。和亦萬不能以再延。不觀之日乎。始則利用我之紛擾。而於以結歐段氏。攫去種種之利權。繼則利用我之相持。而於以饋借巨債。（指最近參戰局借日款二千萬元事）使段氏爲掩。重來之預備。今乃宣言中日所訂之密約。不得在歐洲洩露。而要求我以更換顧王兩代表。以限制我之發言權。語有之。鵲蚌相纏。漁人得利。我之南北一日未統一。則他人之乘機以狡然思逞者。將無時無地而不可以陷我於危亡。是則我之南方議和代表乎。今且無暇與諸君談法律。談新舊國會。談陝事閩事。而第就目前之所最急者。爲諸君一借籌籌之。參戰局之借債二千萬也。名則爲國防軍。實則預爲和議決裂之地步。若質言之。則段之主戰宗旨。其失敗者。祇以日債之不繼。非南方之能以兵力推倒之也。設易一局。而以某國爲之外援。某國亦即投此時機。將使段氏得志。而實踐其前此之秘密協約。是南北和議尚在醞釀之時。即爲段派賣國急於進行之時。吾以爲南方處此。縱有極健全之法律。可以操最後五分鐘之勝算者。亦當稍予讓步。誠恐於禍機爆發以後。而始爲之從事於收拾。要不若見微知著。及此奮其全力。以對外之爭爲重。對內之爭爲輕。庶主戰派之詭謀。未及發展。而吾已從而撲滅之。其計爲尤得也。且議和一竣。外人無從藉口。日本即欲取締我之赴歐代表。爲法外之威逼舉動。而我已得全國一致。爲政府交外之援。較之同室操戈。當此糾纏不清者。其利害又孰大而而孰小乎。此吾之希望於代表諸君者一也。若夫記者粵人。於粵事之感觸。輒有欲茹而仍不能者。則以粵中之軍隊。應如何收束。粵中之武人政治。應如何改革。粵中之黨界省界。互相水火者。應如何化分其勢力。消弭其亂萌。蓋以今日中國之禍。祇在人人擁兵自雄。而兵禍

司公船輪亞丕四

雲高華 代理人	永生號、葉生	由雲城 船位價目 至香港	亞洲皇后 日本皇后 俄國皇后 滿提高	頭二百五 一百九十 等拾元 五元	二一百式 一百元 等十五元	三 八十元 等	大 六十元 五十五元 艙	上開價目 戰稅另外	域多利 代理人 信源號 李毓坤
---------	--------	-----------------	-----------------------	---------------------	------------------	------------	-----------------	-----------	--------------------

▲最近由此開赴日本上海
香港等處船期列后

▲俄國皇后 四月十號

▲日本皇后

▲亞洲皇后 五月一號

▲滿提高

諸君惠顧懇請移玉至

代理人處面商一切可也

東亞
客務
總司理司徒旄謹佈

Seto More
Pacific Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

人唐得做人西棄自可不
賽同舖葯西與否是試請

本藥房厚備資本發售著名中西
丸散各種藥品文房用具香燭香
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
美容潤顏裝飾品等等凡西人藥
店各樣零星諸物無不全備倘蒙
惠然來顧定當厚禮相待
▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤熒堯啓

民國以來西裝日興而旅外僑
胞更加甚焉然歷年來買自西
人利權外溢漏卮難填識者惜
之本店有見乎此茲爲我華人
自己挽回華人力權起見特厚
集資本創設洋服店凡百男女
裝及童男童女各色衣服無不
齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪
等等尤爲選擇合色以利便僑
胞購買如蒙光顧甚表歡迎
舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤祥啓


洋服店 H. W. Owne, Co. 協和安 藥房 G. HIGH Co. 義泰
 Phones Sey. 1227 512 Main Street, Phone Sey. 1227
 Vancouver, B. C. Vancouver, B. C.

雙舖

——

問專售男鞋

問專售女鞋



委路慎大靴舖

新米叉到

Imperial Rice Milling Co. Ltd,

839 Railway St. Phones Sey. 526-527

Canada Food Board License No. 4-517


VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜

▲代售 花旗 李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

庵不爺羅公司謹啓



之不。則擁有兵權者爲之。一省一督軍。論者謂當
其。現一督軍之外。其擁兵者皆人人具有督軍之思想。
又其黨於所部者。則並可以私相授受。輾轉盤旋。但視
其力之所能爲者。則悍然不恤矣。法於何有。永久和平
更於何有。故吾之所希望於議和代表者。非必持有專人
治粵之見解。而但冀其有以減輕粵人之苦痛。採取粵中
之輿論。實行軍民分治。以爲地而擇人。不因人而擇地
。以留存其與白衛突之引線。此吾之希望於代表諸君者
二也。嗚呼。外顧強鄰。既難之未已。而內顧粵人。
復後患之孔長。吾愛國家。吾尤愛桑梓。吾是以對於南
方代表而忠告之。幸毋再爲是不急之爭。以負吾國。並
負吾粵可也。

中外要聞

人種問題之波折

巴黎電。日本代表擬於本星期和平全體大會時。再行提
出人種平等問題。請求各國承認。就現在情形而觀。反對
日本此舉者。以英屬澳洲及新西蘭爲最烈。美國自待國
際同盟承認其主權後。不虞日人侵襲澳洲土地。故
對於日本要求。默然不言。袖手觀其成敗。絕不干涉。
據巴黎政界言。同盟既承認無干涉各國內政之權。則
日本雖力運動。亦終無效。聞日本代表。近數日來。
運動小國。承認人種平等。異常忙碌。昨有訪員往見日
本代表。詢以各國代表全體大會。正式承認美國羅主
義時。日本有無反抗之意。惟日本代表對於此事。不允
表示意見。據政界要人言。觀日本近來在西半球之活動
。欲承購海軍根據地。顯有侵襲美洲土地之野心。故國
際同盟如正式承認羅主義。日本必起反對。

滿蒙獨立之運動

二十四日東京電。蒙古獨立黨領袖二名。已抵東京。着
手運動滿蒙政治獨立。企圖脫離。國關係而成一國云
。二拾四日巴黎電。意國代表以美總統威爾遜反對割讓南
姆海灣。大爲憤激。擬退出和平會議。與德國單獨媾和
。據意人方面消息。意國議會。不日召集。首相阿爾倫
都。已電羅馬指示一切。又據首相參謀波西大尉宣稱。意
國將依照倫敦密約。派遣軍隊約十萬人。佔據達爾馬的
亞與亞得里亞等處領土。又派兵萬兵至南姆附近北部區
域云。

日本海軍之擴張

東京電。海軍省發表。日本政府決定擴張海軍。本年度
建造之大小軍艦。共二十一艘。內戰鬥艦二艘。大巡洋
艦二艘。小巡洋艦一艘。滅魚雷艇八艘。潛航艇七艘。
。二十四日巴黎電。首相喬治於今晨會議未開以前。往
見阿爾倫都首相。作長時間之會議。欲使意國變更其方
針。並慰留意國代表。其結果意國首相遂允展期回國。
至今晚八時止。午前喬治首相又詣總統威爾遜住宅。與意

意國輿論之激昂

二十四日倫敦電。羅馬消息。意國輿論對於和會否認意
國要求權利問題。大爲激昂。政界及各報紙。一致攻擊
協約國。聲勢洶洶。於英意兩國關係。必蒙重大影響。
人民示威運動。以爲意國議和代表後援。預料和平會議
若不採納意國意見。則大同愈趨險惡。
。二十四日墨京電。外交次長飛南德斯宣稱。和平會議之
各國代表。詢以墨國對於他們羅主義。意見究竟如何。據
墨國政府答覆。絕對不承認他們羅主義。無論何等主義。
如有侵犯墨國獨立主權。亦均不承認。

英國飛行隊之成績

二十四日倫敦電。據航空部報告。大戰中航空隊之成績。
頗有令人駭聞之處。查戰前英國僅有飛機二百七十二架
。將校百九拾七人。士卒千六百四十七人。迨去年拾月
間。飛機則增至二千二百一十一架。將校二千七十七
。九百零六人。士卒二千八百三十八人。又由一
九一六年七月至休戰條約簽押時止。在西歐戰場共擊
落敵飛機七千零五十四架云。

匈牙利時局之真相

二十四日倫敦電。勞動機關日報載稱。近日謠傳匈牙利
過激派政府地位有動搖之說。殊屬無稽。且過激派政府
之勢力。日益鞏固。而軍事上之情形。亦有進步。以致
羅軍之攻勢。遽爾停頓。現已派遣大軍。嚴防邊境。以
免敵軍侵入。

本埠新聞

商度是年財政之用途

據市員杰氏所稱。謂本年度如市會堅持要財政收入較昨
年增加。除將地稅加徵外。更無別途。據其意謂現下地業
家負擔太重。斷不能再有加徵。惟率計本埠樓宇所徵之
稅。照其價值已每百分中徵二十五分。約計價值七十一兆
元。所徵之稅約十八兆元。如再徵每元二十五尾路。則
市會收入可增四十五萬元云。

研究糧食之價格

本埠市民聯會。因鑒於本埠糧食價格騰貴。欲圖補救
之策。故定於禮拜日下午三點鐘。召集全體大會。將此重
要問題研究一切。至集會地點在何處。現雖未決。惟日
用飲食。斯人養生之要需。想屆時協助進行者。大不乏
人云。

公益委員會長任之期不遠

前誌少佐專利理他力氏。被委爲專事省公益委員會會長
茲聞他於是星期內赴高丹尼埠料理私事。然後復回接
任視事。其蒞任之期大約在下月七日云。有問公益委員會
設於何處。據會長所稱。地點由省議會選擇。惟據其意
極主張設於本埠。指辦公事宜較爲便宜。并擬撥款坎

竺西氏專醫內外科
各症柳應驗丸散佈告

良醫與良相 壽民如壽國
國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔曰范文正公云不爲良相
願作良醫誠有益於世也但良醫良相皆不可少一方人民其功亦大矣弟
歲始來英屬加拿大紐拉市高力衣衣館之工方因血少腎虧不料染風
或風寒之症週身痛楚難堪經諸醫調治數月均不能止痛後經工亦不
若不作工無錢醫藥幸而四月初間將症詳明付良相西氏先生接診
付來藥散一食止痛再食九茶茶苦若除又五月再取九茶一次各症皆全
此時精神壯健可見先生醫術之良九散之妙良相與良醫並駕齊驅也弟之
良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取耳聾丸
再食益耳丸均獲全愈特登報鳴謝焉
中華民國元年十月 英屬加拿大紐拉市高力衣衣館行理張福

竺西氏治內外各症良醫也
良醫良相 再生之德
醫者治病如神。良醫良相。再生之德。此言不虛。弟之良友。染頭痛症。取頭風丸。食之亦愈。又友人染有遺精腎虧症。取耳聾丸。再食益耳丸。均獲全愈。特登報鳴謝。民國元年十月。英屬加拿大紐拉市高力衣衣館行理張福。

神乎技矣 濟世良醫
大國手竺西氏先生鑒。啓者弟前在唐山謀業。爲業不免勞
心然鄉居世境艱難。仰視俯事。事事需財。不得不別故鄉。走
洋冀得餘資。以慰父母之望。人所同情也。到來未久。在英屬
期度。暫作傭工。運也不辰。又因疾病。大約因勞心勞力。會吐
血。一兩次。心口乳部常痛。又似膀胱受濕。經延醫多次。數月以
來。雖獲愈。自亦不知由何所發。也久聞大國手竺西氏之良
醫。是以將症原由。并即付良相。求他批症發藥。計
來水茶丸散。服之大見功效。再取第二次藥。而食之。各病皆
愈。今神氣強健。大勝從前。弟感西氏良醫。理應登報。未能惟有
靈藥之補力。登諸報章。俾里染疾者。治者。知其所止焉。
民國四年五月 日駐英屬安且由省都期度弟吳春園恭
(西氏) 通氏 (西氏)
Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A

波士頓電云。本省總督哥利治。咨報郵政部長波利臣。謂電話工人。同盟罷工。風潮劇烈。何時止息。不得而知。請將該局事務。交由本省。自行辦理。以冀早息風潮。免碍交通。是否可行。希爲指示。以冀遵照辦理。

工商銀行是日(每百)八拾一元

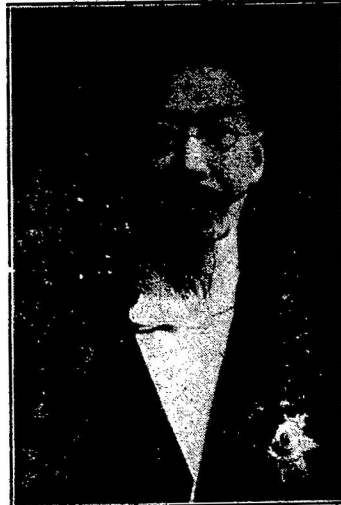
馬緒成 林榮 勞文球 紮脚勝 金山林 梁兆
馬大宗 梁仍 何進榮 林時美 何容富 梁能
余煦中 李輝 以上各助一銀 張淑勤三元 馬大星
馬琛 各助銀一元二五 雷巴崙致公堂啓

廖成 廖宏鵝 廖熾 鄭慶昌 陳日煊 盧奕暢
 鄭炎聲 李沾 劉錦 鄭尙洗 曹根 鄭濃泮
 以上各五元 謝維煥三毛 鄭仕元 鄭慶祺二毛五
 民國八年 四月 二十四日 占尾利市致公堂啓

馬大星	余煦中	馬大星	陳松	麥長大	陳秤	馬光安	楊步雲	生源號	陳財	梁兆	楊敖
李輝	梁仍	林榮	張玉仔	鍾義	曾瑞源	蔣廣鼎	馮廷信	周利號	高燦	曾福星	黃洪
以上各助一銀	何進榮	勞文山	梁寶珠	陳炎	馬延運	黃維迪	曾榮	永益隆	以上各五毛	黃崇舜	馬爲湯
張淑勤三元	何容富	紮腳勝	馬長順	陳煥文	林志穩	馮榮	黃占元	廣美隆		曾剛橋	梁佛照
馬大星	梁能	金山林	鄺厚光	黃昂烈	李觀蘭	以上各助銀二元	劉孔正	陸和		朱進	馬光祿
馬大星	梁能	梁兆賢	陳培	陳培	陸和					馬池	陳炎

▲◎▼諸君樂助公堂香油列左
 李希實五元 合心堂五元 周家驥五元 安記屋貳元五
 鄭泗隆二元 李松屋元九 梁冬樂元半 莊伙一元半
 李觀蘭元半 林志權元半 謝栢二元 鍾啓然元半
 趙芳椿元半 黎連發元半 鄭家聘一元二五
 鄭家炎 鄭宏煥 鄭堯 袁兆 鄭家滋 劉大勤
 鄺銑光 鄭巨光 鄭石盤 鄭家敦 鄭字永 鄺慶沛
 李松長 黎寬 鄭章子 陳申 鄭厚任 陳標
 鄭侯良 劉其浩 鄭強 鄭達 鄭尙銑 伍慶
 鄭定澤 張璉 陳利 鄭雅聲 鄭堯 以上各一元
 廖成 廖宏鵠 廖熾 鄭慶昌 陳日煊 盧奕暢
 鄭炎聲 李沾 劉錦 鄭尙洗 曹根 鄭濃泮
 以上各五元 謝維煥三毛 鄭仕元 鄭慶祺二毛五
 民國八年 四月 二十四日 占尾利市致公堂啓

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.



陸 徵 祥

密約威脅 如臨深淵 慘痛隱忍 累月經年 議和席上 賴公力宣 國脉所寄 任重職專 理直氣壯 不畏強權 電傳中外 人心忻然 堅持到底 相期勉旃 翹仰丰儀 快觀為先

奇生行 三大 良藥 三補腎丸 戰必勝 花柳搜毒酒

每盒銀叁元 每樽時價貳元 寄藥郵費買者自理

金山

珠珀 無毒 內消 經珍 秘製 精製 參茸 經珍 秘製 祛毒 秘製 治立 立上 雙美 自製 軍營 三精 立上 龍涎 最好

[illegible]

<p>來年補腎延壽丸</p> <p>小料板 此丸專治男婦腰膝痠痛步履艱難操作無力心中不平小便頻數陽事不舉等症不論男女老幼服之無不見效如加參茸藥材者尤為神效每瓶銀一元五角</p>	<p>搜毒扶元丸</p> <p>中料號 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽而入先從小便消清以先入骨之患首重先發於末以免毒攻心也服此丸九病能消除不結不墜可換拔毒將軍花</p>	<p>應驗回瀾丸</p> <p>大料號 此丸專治新舊白濁無論元酒毒之功白濁花柳之起無不由陽物受寒致令尿管腐敗及新舊膿毒或白濁之症皆因濕熱下注之法宜清火之原使毒氣散去而斷其源如本堂所製之白濁丸服之能使尿水化紅而不至刺痛所有傳毒之根亦隨小便而去則由血管入腎經自能入于尿水逐日淋毒而清服後見尿水變色即是死功誠白濁之聖藥也</p>	<p>包愈百日癰疽丸</p> <p>大料號 此丸專治一切瘡毒無論新舊一服即愈如加參茸藥材者尤為神效每瓶銀一元五角</p>	<p>秘製龍涎止吐乳丸</p> <p>小料號 此丸專治小兒吐乳不止服此丸一二粒即愈奇效</p>	<p>秘製猴夾立止痛散</p> <p>小料號 此散專治男婦心氣痛坐痛驚悸疼痛立即復效</p>	<p>環球第一入骨風痺膏</p> <p>看症此膏專治遠年花柳毒墮入骨或前醫用藥不善積毒透筋骨致成風痼左癱右瘓半身不遂不能履步</p>	<p>潤顏還少丹</p> <p>每料廿圓 半料十圓</p>	<p>秘製兩寶解毒丸</p> <p>五毛 大一元</p>	<p>秘製紅血癬丸</p> <p>壹料三十元 半料十五元</p>	<p>佛手白濁膏</p> <p>大樽三元 小一元五</p>	<p>經驗三風膏</p> <p>大一元 小五毛</p>	<p>包愈鷄眼膏</p> <p>大一元 小五毛</p>	<p>疳疔消丸</p> <p>內大售五元 細二五元</p>
<p>▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席</p>	<p>祖傳五代醫生伍子才統理男婦內外知醫寓內</p>	<p>外科醫士少屏氏專醫花柳疳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽痔瘡</p>	<p>芒果奇難雜症</p>										

伏誨 伏誨

A black and white photograph of a large steamship, likely the SS Oregon, sailing on the water. The ship is framed by a decorative, ornate border. The ship has a prominent smokestack and a tall mast. The water is visible in the foreground, and the sky is in the background. The entire image is enclosed in a decorative frame with ornate scrollwork in the corners.

見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙
 年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙
 大艙客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百
 元來回帶式百六十二元二等位八十五元大艙客位五
 元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
 溫致公堂
 古同安棧李
 利源號陳文宗
 舍廣德號陳文宗
 路萬福同廊
 安昌隆陳杞

代城致公總堂
 理多英昌隆
 利李進

人二致公堂

溫致公堂
 古同安棧李
 利源號陳文宗
 舍廣德號陳文宗
 路萬福同廊
 安昌隆陳杞

YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

咸水埠陳 松宗 **陳** 江耀 **啓**

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在于三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sev., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那麥卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林學
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帛稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師金林學啓)▲

KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone Sey. 8080
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲(威永埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3353
175 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲海水堂藥號▲
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. Phone Sey. 1378

理精
內傷夾色吐血咳血腎虛夢遺

專醫花柳白濁疳疔橫紋芒菓瘰癧(从疒)痔漏

此丸爲腎部元帥每兩金銀二元
此丸通治花柳等症每服金銀二元

▲代理人雲高華乾豐號

主應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

Ma Gar Yuen 283 Desvoeux Road, C. Hong Kong China

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自價

光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

宜 耀 公 司 奇 花 雜 貨 店 合 股 廣 告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花尸西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛捲結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚等吧大小兩襪各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襪每套沽銀五元
頂靚各欸皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀四元七毛五
各欸靴套沽銀一元二五以上

一百磅庄唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元七毛
四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YU & CO.
78 Pender St. East Phone Ser 779

YEE YOU & CO.

777

Figure 1

YEE YOU
78 Pender St. East

& CO.
Phone Say 779

Figure 1

有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約有數十萬個該麻包係宜干裝載薯仔麥穀等物取價格外相宜如蒙友光顧請到後列地選擇可也

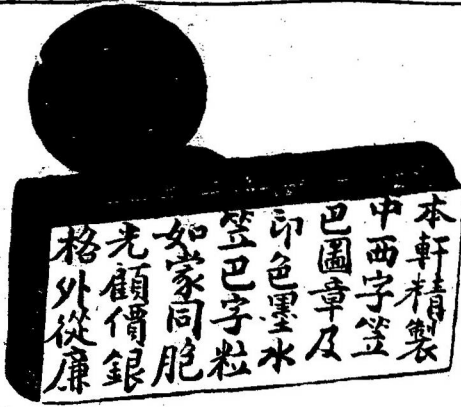
本公司設在維多利亞門牌一零二九號即天寶車站對面

電話(美) 四五零四
The Western Junk Co. opposite Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B.C.

威士頓公司謹啓

新圖軒

印中西大小文件
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



嶺南酒樓

LENG NOM CHOP HOUSE
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

玉壺春人生之樂事也而旅次寂寞不聯朋消遣故本酒樓新張伊始地方潔淨光亮清爽且廚師比易牙烹調快捷侍女如雙鳳拍持殷勤至茶點之佳華菜色之豐盈極凡之新淨杯盤之華麗又其餘事耳僑胞諸君及時行樂請嘗試之十分歡迎 本樓在片打東街門牌八十八號

電話(美) 貳六〇四
司理人 黃仲華 朱名章 全啓
李子敬 關基

通信處

Hing Sang C. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

能治各種疑難雜症
本堂主理人 李鶴鳴 內外方脈萬域多利埠天生堂



本堂主理人 李鶴鳴 內外方脈萬域多利埠天生堂

三鞭健腎丸

此丸能固精強腎扶氣生血壯陽火救凡男子體虛腎弱服之定奏神效

價定 每料廿員 中盒五員 大盒拾員

▲夜夢遺精丸每盒五元
▲久年虛濁固丸每盒五元
▲白濁利毒散每包二元五
▲花柳扶元搜毒丸每盒四元
▲瘡科消腫拔毒膏每盒貳元
▲化痰止咳丸每樽一元
▲疳疔損爛生肌膏每盒二元
▲珠珀紫金膏每盒叁元
▲立止肚痛散每包二元

加拿大雲高華內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售

問症買藥照此西文住址函寄件費自理英屬一毛 仙各國一毛五仙

L. B. Chu, 539 Carrall Street
Vancouver, B. C. Canada

廣永生號

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

石灰發客
大幫白灰

廣永生主人啓

本號設在維多利亞街八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米粹
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
各号魚頭呢發
行田料極合用
落之三日後發
生所極生薯仔
瓜菜種植家注
意購用且從廉
沽發仰光顧懇
親臨本号或
函取立即應命
(電話三三六零)

衛安氏

此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷擦水傷九層火傷火傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名廠之醫生所製天下無
雙之功効也

每樽定價壹元 衛安氏啟

雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
魯埃路門牌二號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流涕口水起身脚軟跌仆立用西醫治之果能起立而通身筋骨十時疼痛交春後發熱熱熱紅腫眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已年矣試將病狀列明信內求曹統新先生救治幸先生見信而用下法因其風邪阻滯絡脈結聚走過身軀中風治之不從春亦屬陽虛故速風動及正春重陽之候發病更甚付來函先止頭暈眼花除痰除痛并運行氣血扶正以却邪毒其病霍然而愈身軀力壯操作如常足見先生熱心濟世準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉 寓山間門牌一千一百零五號曹邑人馮延輝拜

恭頌曹統新先生醫術內外

啓者弟前晚間咳嗽逆下有聲向以爲閑至今右胸膈大痛上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣上衝乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滯天致咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏遂于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫消腫信先生醫術精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌 寓大埠民臣街七百零五二層十六號 曹邑人余南和掛名別名長指甲恭頌

幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩 寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人羅慶上啓

感謝曹統新先生醫術之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于左腳大骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨打湯劑外敷藥計醫半月其骨復原並無偏癢步履行走如未跌之前足見先生醫術之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉 寓屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

新統曹



內外方脈
包治跌打
白濁淋病
疳疔瘰癧
痔瘡脫肛
遺精白濁
婦女經帶
奇難雜症

本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各處或遠年頑癬癰疽等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及諸遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址或來就診者或將方或寄藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠民臣街門牌七百二十六號二層欲求上門看症新通知本街同和話筒六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

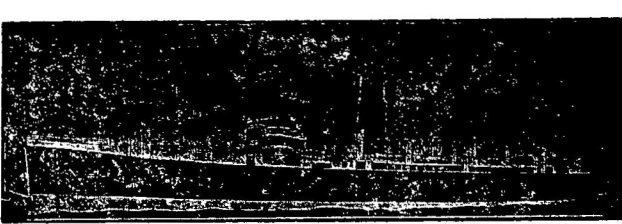
菁荳製豆腐
最可用
百靚冬菇

A 4x4 grid of 16 line drawings of figures in various poses, likely representing different types of people or social classes. The figures are drawn in a simple, stylized manner, with some wearing traditional clothing and others in more modern or specific poses. The grid is arranged in four rows and four columns. The first row shows a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, and a figure in a dynamic pose. The second row shows a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, and a figure in a dynamic pose. The third row shows a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, and a figure in a dynamic pose. The fourth row shows a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, a figure in a dynamic pose, and a figure in a dynamic pose.

張郁祖傳內外方脈
癰疽疔毒
瘋瘵癩瘕腫脹風癱疫症奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中全備醫藥尤爲嫻熟並可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生已在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士咸致函稱頌或登報贊揚之不勝枚舉然九葉其山妻古梓里偶染各症不能果隨就診束手待斃痛爲可恨本醫生有父母之心疾痛倖切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別加創以精心炮製煉爲藥丸俾有病者知所取效焉

布路那士船
地士那士船



啓者本公司輪船日前皆爲政府
調用今經放回照定期開行仰各
寶號貴客旋東祖國者請移玉至
代理人處當垂妥此佈

代理人 馬駿 啓

啓者本店向設在卡路街今遷至片打
街東端南向門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者
祈照下列住址無異線喊仍舊

均安棧啓

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
187 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

[illegible]

三民旅館

SHERMAN HOTEL

司理人

三民旅館

SHERMAN HOTEL

ATFENDER STREET

Vancouver, B.C.

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria B. C.
 啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
 域多利英昌隆
 司事人啓
 李進

永發藥房

本藥房在美洲金門都板橋門牌五百四十三號開張以來花柳毒瘡內外痔瘡不論遠近隨時定能包醫全愈自製各種膏丹丸散中西藥材並有玉桂發客外埠諸君來就診者可將詳細列明付來取藥定當從速寄付上俾患症者早日全愈

- | | | | |
|--------|------|-------|------|
| 補腦壯陽丸 | 每樽五元 | 補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| 壯陽補血丸 | 每樽五元 | 夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| 內傷吐血丸 | 每樽五元 | 化毒止痛膏 | 每盒二元 |
| 風濕骨痛丸 | 每盒五元 | 拔毒生肌膏 | 每盒二元 |
| 花柳毒瘡丸 | 每盒五元 | 花柳骨痛丸 | 每盒五元 |
| 花柳痔瘡丸 | 每盒五元 | 花柳下疳丸 | 每盒五元 |
| 立止心口痛丸 | 每樽二元 | 立止肚痛丸 | 每樽二元 |
| 立止頭痛丸 | 每樽二元 | 立止牙痛丸 | 每樽二元 |
| 立止眼痛丸 | 每樽二元 | 立止耳痛丸 | 每樽二元 |
| 立止喉痛丸 | 每樽二元 | 立止鼻血丸 | 每樽二元 |
| 立止咳嗽丸 | 每樽二元 | 立止哮喘丸 | 每樽二元 |
| 立止氣喘丸 | 每樽二元 | 立止肚瀉丸 | 每樽二元 |
| 立止嘔吐丸 | 每樽二元 | 立止泄瀉丸 | 每樽二元 |
| 立止痢疾丸 | 每樽二元 | 立止霍亂丸 | 每樽二元 |
| 立止驚風丸 | 每樽二元 | 立止疳積丸 | 每樽二元 |
| 立止驚悸丸 | 每樽二元 | 立止怔忡丸 | 每樽二元 |
| 立止健忘丸 | 每樽二元 | 立止失眠丸 | 每樽二元 |
| 立止遺精丸 | 每樽二元 | 立止白濁丸 | 每樽二元 |
| 立止淋病丸 | 每樽二元 | 立止梅毒丸 | 每樽二元 |
| 立止瘡毒丸 | 每樽二元 | 立止疥癬丸 | 每樽二元 |
| 立止濕疹丸 | 每樽二元 | 立止皮膚丸 | 每樽二元 |
| 立止瘡癤丸 | 每樽二元 | 立止疔瘡丸 | 每樽二元 |
| 立止癰疽丸 | 每樽二元 | 立止乳癰丸 | 每樽二元 |
| 立止乳岩丸 | 每樽二元 | 立止乳癖丸 | 每樽二元 |
| 立止乳癰丸 | 每樽二元 | 立止乳癖丸 | 每樽二元 |
| 立止乳癰丸 | 每樽二元 | 立止乳癖丸 | 每樽二元 |

名醫妙藥

立見全愈

啟者弟前染腎虧之症四肢無力腰膝痠痛耳鳴夜多小便久流虛濁不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補血丸一樽服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

醫花柳症

天下無雙

啟者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘡痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥房自製花柳丸九樽服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感其生厚恩謹將數言介紹俾有病者知所問津焉

壯陽長大丸

真係有功效

對小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.



HONG WO & CO.
Steveston B. C.
市坊廣同和號啓

欲保家鄉者
注意
有礙樓者
更注意

利照恒 HUNG LEE & CO.

Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菜海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客

刻以自參米豬宰製臘腸臘味其味香甜適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

M. Furuya Co. Ltd.

46 Hastings Street West
Phones Sey. 2933-2934 Vancouver, B. C.

溫哥華埠支店在士(試慶)二九三三
定街四四六號電話(試慶)九三三四
本店新到下列各種貨物取價格外從廉

豆腐豆	銀魚干	豉油
柴魚	尤魚	苗蝦
魚仔干	羅白干	罐頭包魚
罐頭竹筍		

古屋商店謹啓

廣新車衣廠 KWONG SUN CO.

30 Pender St. W.
Phone Sey. 3130
Vancouver, B. C.

本店新張伊始 謹特佈告週週
縫師工作巧妙 衣服新式合時
喜迎僑胞惠顧 連捷妥當依期
隨意欲何款式 取價額外相宜

▲在片打街門牌三十號
▲電話(詩吟)三三三三
司理人 楊錦鐘謹告

小腸疝氣藥	立除白濁藥	陽風和解毒	五洲藥房發行
神效白濁藥	花柳掃毒丸	遺精夢泄丸	五洲藥房發行
神效白濁丸	花柳掃毒丸	遺精夢泄丸	五洲藥房發行
神效白濁丸	花柳掃毒丸	遺精夢泄丸	五洲藥房發行

大樽三元小樽二元
五洲藥房發行

魚腥草魚肝油
每樽壹元五角
五洲藥房發行

五洲藥房發行

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

游峰舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶奴	三三
圍困谷口	兩隻	月橋訴情	兩隻	錦上添花	三三
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只	一元五毛	寄費自理	

五洲藥房發售狗仔牌留聲機

器機款新九第圖上
外在費寄元壹十九具每

器機款新六第圖上
費寄另毛五元九十四具每

器機款新四第圖上
費寄另元四十三具每

小說

湯生

(漢)

湯生鳴。紹興人。幼失怙。母撫之成立。天資穎悟。工詩能文。手采麗都。有衛玠璧人之目。年十六。進邑庠。歸。歸祖祠。婦女輩空巷觀之。無不嘖嘖稱羨。牛鄰有王觀。察者。曾握關歸陳許道。移疾歸。休於林上。家資殷富。甲於一方。生一女。小字娟娘。姿容媚媚。曠世無雙。年將及笄。求婚者踵相接。王期得婿。選擇良。以故低昂未就。生謂祖之日。女亦於門內竹。生過其門。舉首偶。瞥見女。目不轉瞬。女亦停。四目交射。互相傾慕。生既歸。以情告母。請即遣媒。母以貧富懸殊爲慮。生堅請不已。母祇此兒。不忍拂其意。乃倩同里某甲爲冰人。甲固觀察之稅父也。既至。夫

人頗喜。王則署其資。欲以女字富室。未即許。囑從緩。甲返。果。今夕以月明如畫。獨往園中遊。玩。乘諸人熟睡。潛抵此間。一以慰君相思。二以見深閨之內。尚有痴情人在也。生喜曰。卿我鮑叔也。若不得卿。寧終終矣。囑細語。直至四鼓。始成歡好。事畢。女急起。生欲訂後期。女曰。妾處耳目衆多。稍一不慎。即虞洩漏。可來妾即來。不能預約也。遂去。

(未完)

大漢公報雜錄

中華民國八年

新聞第十一卷

翁婿之佳者。冰清玉潤。姻壻之好。璧合珠聯。此事恨無良媒。竟成遺憾。婿也不諱。遂有妻之誚。女也不淑。又無艾段(旁家)之歸。新娶者原是猪。于歸者居然母。喜鵲不聞繞舍。燒猪不見開門。但視問罪之師來。師征而丈人非吉矣。是以不由分說。不勝忿怒。追豚入笠。執豕于牢。囚以竹籠。威於鉄鉞。此對待猪耶。道之所應爾也。泰山巖巖。居高之象。婿水渺渺。就下之情。而翁若翁。半子猶子。繩以家法。應作階下之楚囚。玷我門風。休爲座上之嬌客。此我家事。非他人所宜越俎者。雖然。如此呆漢。不投濁流。姑念牀頭人。尚有一宿之緣。且留一線之路。不爲己甚耳。伏思又爲在水。鎖金籠而兩全。大魚跳波。用敵符而難制。我之初意。固欲增先入網。女亦投羅。雙宿雙棲。漸移反目之情。再結同心之結。在女則牆茨可掃。在婿則路柳難攀。庶幾和好如

輓聯



初。或可始終如一。惟念事經決裂。勢難挽回。破壁不可重圓。鼓琴不能好合。是以縱婿外出。使女大歸。一任勞燕之分飛。無復馬牛之關係。情誼已如陌路。訴說竟到公庭。有挾而言。無理取鬧。理合據情申辦。庶免雙方纏擾。伏乞一筆注銷。實爲私便。

維
大中華民國八年歲次己未三月初六日爲山步齋致公堂洪門幹事科長曹長君含殮之辰謹具生花祭於靈柩之前并以聯而輓之曰

橫額(高山仰止) 比云全人
我在客中公仙逝今同人無恨其
賦詩與悲嘆上天不遺元老

橫額(義重全城) 聯英社全人
吟詩抒感嗟下土忽萎哲人
幸大業之克全竟卸仔肩歸地府
橫額(續著洪門) 本埠致公堂
痛老成之遽逝殊深繫念結花亭

著

諸籠囚婿辨詞

爲據情辨訴事。竊女子之嫁也。夫不在家者。以雄雞爲代表。丈夫之娶也。婿不親迎者。以公猪爲代表。雞取戒旦之義。猪有迎親之名。人獸同此關頭。雌雄皆可名物。諸日。逸居無教。近於禽獸。六親不畜。其間相去。不能以寸也。若稱

新到廣告

觀冬菇 罐頭蟹
罐頭筍 蓮藕干
罐冬菇 桶蓋頭
大蝦干 桶豉油

會商貿易國帝
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

園地出賣

茲有園地八個半的架在南溫哥華埠理道夾必列治街角該地土其肥沃極合於種植瓜菜菓品等茲欲招人承買取價銀五千元如現銀未便先交者若干餘款按期繳交亦無不可如合意者請到下列地點詢問便知詳細

講線(失慶) 電零八二一
Apply Walbridge & Walker 333 Homer St.
Phone Sey. 1082 VANCOUVER, B. C.

承受廣告

啓者卡忌利埠八號門牌由門牌四白式「寶號」餐館原日係薛庭三譚喜譚勝二人夥開至今譚喜志圖別業願將名下所佔之股份歸同件譚勝薛庭三承受於西曆四月廿三號十一點鐘在該餐館交易倘譚喜與各號及各戚友有數目賬目未清仰先期到來聲明如逾期不日日後搜出有數概與承人無涉此佈

卡忌利埠譚勝薛庭三仝啓
民國八年 四月十四日

林南啓事

承接木工油漆
啓者弟客歲應唐經理家務現復回城埠仍操木工油漆工業故特登報告知如各梓里有建造修整請祈留心惠顧是荷

住址在靴路街夾夾富街門牌五百六十一號
樹滋房(電話) 一六一八
中華民國八年 五月 二十一日 啓

具訴詞人張儀

啓者前日被國民妖黃祥(混名龜公祥)黃榮福(混名油瓶福)黃俊培(混名龜底結)等誣害我一案爭權竟然誣陷如槍之惡謾武穆三字埋冤挾嫌立即擄登僑樂松之暗害伏波千秋飲恨斯時也弟自思理直氣壯憑恃小衙質訊詎衙官判令有期徒形一載斯時妖黨一群社鼠城狐伴得得意以爲遂償初願計之得也幸我致公堂見仲與夫辦案之緒譯員熱火中燒憤妖黨之慘無人道停理妄行斷不肯降其志以屈服遂圖最後相當之策務期弟迅速釋囚不達目的不止是以謄錄小衙供詞恭呈點問司司法部共同參議窮究端倪部員洞悉案情屈徵集意見情有可原忽被公文署名蓋戳郵傳笠必珠填司空取拆又內意旨詳批弟罪不應得特從寬免着令從速出監將案取消今者有于公之折獄不子長之隨刑入發慈悲解網而恩銘三有本來明決脫獄而罪可一赦以知憲法昭彰妖黨垂首俯伏矣項羽稱雄究割江邊之首夫差任霸難全臺上之身龜公祥智計俱窮英雄何在在底結志氣已喪權勢笑存吾人行事原自光明即白於仁人君子之前可告無罪孔子曰磨而不磷涅而不緇其是之謂矣



本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔携帶身上極爲利便隨時能自照之真相也

謹將贈送「袖珍照鏡仔」例言如下
一凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面
一凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費九先
一凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有打順者亦贈送一面「每打順沽銀二毫半」
一凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本館自一千九百十年至到于今所有相底一概保存也

本館電話(詩歷)一七四
周禮初影相館主人披

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西食品各江海味油麵米雜貨什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定快

電話(詩吟) 二六六零
廣興祥人關耀崇啓
士炳坤氏先生寓內

各樣合時鮮魚發客價廉物美請移玉步
哥霖被街四百二十九號

有屋宇出賣
茲有屋四間每屋內有房四個又有屋一間內有七房該屋在片打街茲欲招人承買取價相宜如華友合意者請到下列地點詢問便知一切

J. R. Jacobs 245 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

12

喉科各種雜症遠年爛肉

桃樹南杏

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一回此乃老人遠年爛肉所由來也... 桃樹南杏... 自製靈丹妙藥丸散膏丹

花柳專科

除毒惡瘡

一見良醫百病消除... 花柳專科... 除毒惡瘡

萬家生佛救世靈丹

942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.
YEW SHEE NAM CO.

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors.
234 Hastings St. E. Vancouver B.C.

金有狀師樓

Wong Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

執新坑魚濕先友遺骸佈告

Chinese Hospital 650 Hor d St. Victoria, B.C.
民國八年四月十七日 中華會館各善堂同啓

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

生萬廣 Kwong Man Sang
218 Keefer Street VANCOUVER, B.C.

雜貨大廣告

本商店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅五... 雜貨大廣告

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.
寓舊金山大埠都郵街五百〇二號